

ICS 13.340; 13.340.70;

**PN-EN ISO 12402-5:2006/AC**

**Styczeń 2007**

**Wprowadza**

EN ISO 12402-5:2006/AC:2006, IDT  
ISO 12402-5:2006/AC1:2006, IDT

**Zastępuje**

**Dotyczy**

PN-EN ISO 12402-5:2006 (U)

**Indywidualne urządzenia wypornościowe -- Część 5: Środki asekuracyjne (poziom 50) -- Wymagania bezpieczeństwa**

Na wniosek Komitetu Technicznego nr 2  
ds. Sportu i Rekreacji

**poprawka do normy europejskiej EN ISO 12402-5:2006/AC:2006 Personal flotation devices - Part 5: Buoyancy aids (level 50) - Safety requirements**

ma status Poprawki do Polskiej Normy



EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

**EN ISO 12402-5:2006/AC**

December 2006

Décembre 2006

Dezember 2006

ICS 13.340

English version  
Version Française  
Deutsche Fassung

Personal flotation devices - Part 5: Buoyancy aids (level 50) - Safety requirements (ISO 12402-5:2006/Cor.1:2006)

Équipements individuels de flottabilité -  
Partie 5: Aides à la flottabilité (niveau 50) -  
Exigences de sécurité (ISO 12402-  
5:2006/Cor.1:2006)

Persönliche Auftriebsmittel - Teil 5:  
Schwimmhilfen (Stufe 50) -  
Sicherheitstechnische Anforderungen (ISO  
12402-5:2006/Cor.1:2006)

This corrigendum becomes effective on 1 December 2006 for incorporation in the three official language versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 1 décembre 2006 pour incorporation dans les trois versions linguistiques officielles de la EN.

Die Berichtigung tritt am 1. Dezember 2006 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der EN in Kraft.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels**

© 2006 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.  
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN.  
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

Ref. No.: EN ISO 12402-5:2006/AC:2006 D/E/F

**English version**

**Endorsement notice**

The text of ISO 12402-5:2006/Cor.1:2006 has been approved by CEN as a European Corrigendum without any modifications.

**Version française**

**Notice d'entérinement**

Le texte de l'ISO 12402-5:2006/Cor.1:2006 a été approuvé par le CEN comme Corrigendum européen sans aucune modification.

## Deutsche Fassung

Am Ende von Abschnitt 1 ist folgender Satz einzufügen:

**„Dieser Teil der ISO 12402 gilt nicht für einteilige Anzüge.“**



**INTERNATIONAL STANDARD ISO 12402-5:2006**  
**TECHNICAL CORRIGENDUM 1**

Published 2006-12-01

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

**Personal flotation devices —**

**Part 5:**

**Buoyancy aids (level 50) — Safety requirements**

TECHNICAL CORRIGENDUM 1

*Équipements individuels de flottabilité —*

*Partie 5: Aides à la flottabilité (niveau 50) — Exigences de sécurité*

*RECTIFICATIF TECHNIQUE 1*

Technical Corrigendum 1 to ISO 12402-5:2006 was prepared by the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 162, *Protective clothing including hand and arm protection and lifejackets*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

---

*Page 1*

Add the following sentence at the end of Clause 1:

“This part of ISO 12402 is not applicable to one-piece suits.”